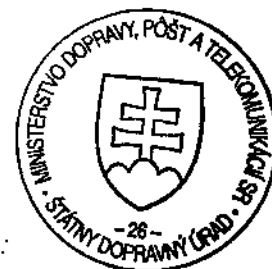


**OSVEDČENIE O EHS TYPOVOM SCHVÁLENÍ**  
**EC TYPE – APPROVAL CERTIFICATE**



Oznámenie týkajúce sa:

**ES TYPOVÉHO SCHVÁLENIA<sup>1</sup>**  
**ROZŠÍRENIA TYPOVÉHO SCHVÁLENIA<sup>1</sup>**  
**ODMIETNUTIA TYPOVÉHO SCHVÁLENIA<sup>1</sup>**  
**ODOBRATIA TYPOVÉHO SCHVÁLENIA<sup>1</sup>**

Communication concerning the:

**EC TYPE-APPROVAL<sup>1</sup>**  
**EXTENSION OF EC TYPE APPROVAL<sup>1</sup>**  
**REFUSAL OF EC TYPE APPROVAL<sup>1</sup>**  
**WITHDRAWAL OF EC TYPE APPROVAL<sup>1</sup>**

**typu spojovacieho t'azného zariadenia podľa smernice 94/20/ES**  
*of a type of a component (tow bar) with regard to Directive 94/20/EEC*

ES typové schválenie č.: **e27\*94/20\*0299\*00**  
*EC type-approval No.:*

Rozšírenie č.: **00**  
*Extension No.:*

Dôvod pre rozšírenie:  
*Reason for extension:*

-  
*N/A*

**ČASŤ I**  
*Section I*

0.1. Značka (obchodný názov výrobcu):  
*Make (trade name of manufacturer):*

**GALIA**

0.2. Typ a obchodné označenie(ia):  
*Type and general commercial description(s):*

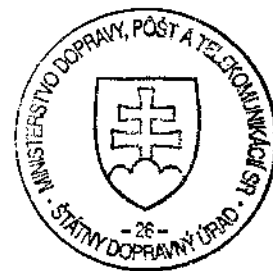
**D033A/C**

0.3. Spôsob identifikácie typu, ak je vyznačený  
na komponente:  
*Means of identification of type if marked  
on the component:*


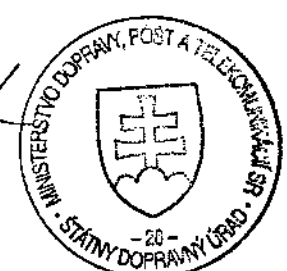
**Schválené typové číslo**  
*Type approval number*

<sup>1/</sup> Nehodiace sa škrtnite  
*Strike out what does not apply*

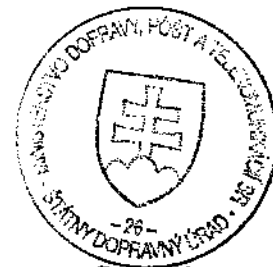
- 0.3.1 Umiestnenie označenia:  
*Location of that marking:* **Na typovom štítku**  
*On type plate*
- 0.5. Názov a adresa výrobcu:  
*Name and address of manufacturer:* **GALIA SLOVAKIA s. r.o.**  
**032 13 Vlachy 142**  
**Slovakia**
- 0.7. V prípade komponentov a samostatných  
technických jednotiek, umiestnenie a  
spôsob upevnenia ES schvaľovacej značky:  
*In the case of components and separate  
technical units, location and method of  
affixing of the EEC type approval mark:* **Na typovom štítku**  
*On type plate*
- 0.8. Názov(názvy) a adresa (y)  
montážneho(ých) závodu(ov):  
*Name(s) and address(es) of assembly plant(s):* **GALIA SLOVAKIA s. r.o.**  
**032 13 Vlachy 142**  
**Slovakia**



ČASŤ II  
Section II

1. Doplnkové informácie (kde je to potrebné):  
*Additional information (where applicable):* **pozri Doplnok I**  
*See Appendix I*
2. Technická služba zodpovedná  
za vykonanie testov:  
*Technical service responsible  
for carrying out the test:* **VÚD, a. s.**  
**Transport Research Institute, J.S.Co.**  
**Veľký Diel 3323, 010 08 Žilina**  
**Slovakia**
3. Dátum protokolu o teste:  
*Date of test report:* **07. 03. 2007**  
**March 7, 2007**
4. Číslo protokolu o teste:  
*Number of test report:* **16/2007**
5. Poznámky (ak sú):  
*Remarks (if any):* **pozri Doplnok I**  
**See Appendix I**
6. Miesto:  
*Place:* **Bratislava**
7. Dátum:  
*Date:* **7.5. 2008**  
**7<sup>th</sup> Mai 2008**
8. Podpis:  
*Signature:* **Ing. Ivan Kúdela**  
**for the minister**
- 
- 
9. Príkladá sa register informačného súboru archivovaného príslušnými orgánmi, ktorý typové schválenie udelil a ktorý môže byť na žiadosť poskytnutý.  
*The index to the information package lodged with the competent authority that has granted type approval, which may be obtained on request, is attached.*
- Formulár vzťahujúci sa k prílohe III a k pripojeným výkresom
  - *Application form relating to Annex III and annexed drawings*
  - Montážny návod
  - *Fitting instructions*
  - Výkresy a návod pre pripojenie
  - *Drawings and instruction for attachment*
  - Protokol o teste, ako je spomenutý v bode 4
  - *Test report as mentioned in item 4*
  - Certifikát systému kvality výrobcu podľa ISO 9001:2000
  - *Certificate System of Quality of manufacturer to ISO 9001:2000.*

Doplnok I  
Appendix I



**k osvedčeniu o EHS typovom schválení č. e27\*94/20\*0299\*00  
o typovom schválení komponentu pre mechanické spojovacie zariadenia vzhľadom na Smernicu  
94/20/ES**

*to EEC type-approval certificate No.: e27\*94/20\*0299\*00  
concerning the component type-approval of mechanical coupling devices with regard to Directive  
94/20EC*

1. **Doplnkové informácie**  
*Additional information*
- 1.1. **Trieda typu spojenia:** **A50-X**  
*Class of the type coupling:*
- 1.2. **Kategórie alebo typy vozidiel, pre ktoré je zariadenie určené alebo obmedzené:** **Dacia Logan, Renault Logan 2004->**  
*Categories or types of vehicles for which the device is designed or restricted:*
- 1.3. **Maximálna hodnota D:** **6,55 kN**  
*Maximum D- value:*
- 1.4. **Maximálne vertikálne zaťaženie S v bode spojenia:** **75 kg**  
*Maximum vertical load S at the coupling point:*
- 1.5. **Maximálne zaťaženie U na točnici:** **-**  
*Maximum load U at the fifth wheel coupling point:* **N/A**
- 1.6. **Maximálna hodnota V:** **-**  
*Maximum V- value:* **N/A**
- 1.7. **Pokyny pre pripojenie typu spojenia na vozidlo alebo fotografie alebo výkresy bodov upevnenia na vozidle, dané výrobcom; doplnkové informácie, ak je použitie typu spojenia obmedzené na špeciálne typy vozidiel:** **pozri montážny návod**  
*Instruction for attachment of the coupling type to the vehicle and photographs or drawings of the fixing points at the vehicle given by the manufacturer; additional information if the use coupling type restricted to special types vehicles:* **see fitting instructions**
- 1.8. **Informácie o vybavení konzolami alebo montážnymi doskami:** **pozri montážny návod**  
*Information on the fitting of special towing brackets or mounting plates:* **see fitting instructions**

5. Poznámky:

*Remarks:*

Montáž spojovacieho zariadenia na vozidlo musí byť skontrolovaná vzhľadom na požiadavky Prílohy VII, pozri Prílohu I, čl. 5.10.

*The installation of the coupling device to the vehicle must be checked according to requirements of Annex VII, see Annex I, par 5.10.*

